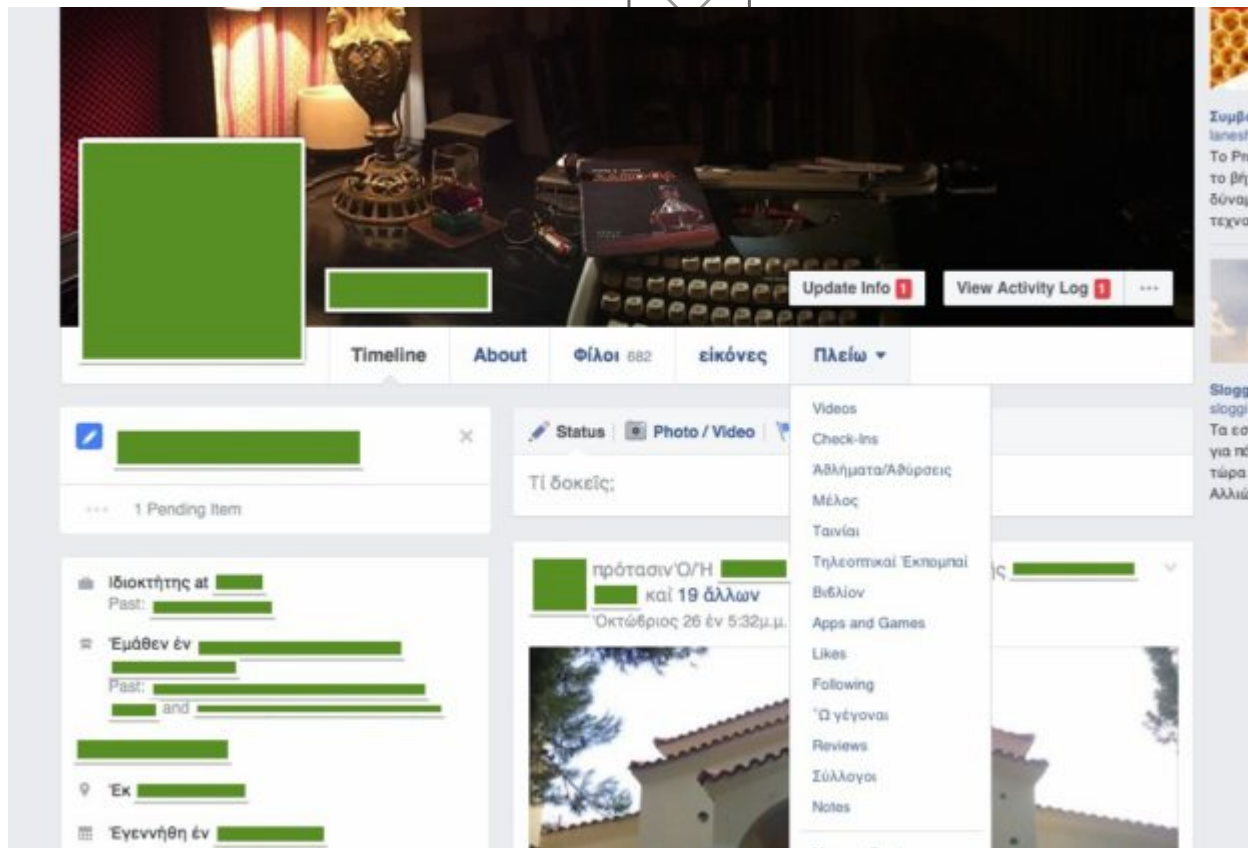


Το Facebook μιλάει... αρχαία ελληνικά Φόρος τιμής

/ [Επιστήμες, Τέχνες & Πολιτισμός](#)

Image not found or type unknown



επιλογή της αρχαίας ελληνικής γλώσσας έκανε διαθέσιμη στους χρήστες του το Facebook, εκφράζοντας τον σεβασμό του στην πιο σημαντική γλώσσα στην Ιστορία.

Τα μηνύματα αναφέρονται ως «Αγγέλματα», η ερώτηση «Τι σκέφτεσαι» έχει μετατραπεί σε «Τί δοκείς», οι ειδοποιήσεις αναφέρονται ως «Διαγγελίαι» και η αναζήτηση φίλων «Φίλους ευρίσκειν».

Όταν κάποιος επιθυμεί να σχολιάσει μια φωτογραφία βλέπει την ένδειξη «Σχόλιον γράφειν», ενώ η αρχική σελίδα έχει γίνει «Οίκος».

Εννοείται ότι χρησιμοποιείται το πολυτονικό σύστημα.

Για να αλλάξει η γλώσσα τα βήματα είναι τα εξής:

1. «Ρυθμίσεις»
2. «Γλώσσα»
3. Αναζητήστε την επιλογή «Ελληνική αρχαία» και πατήστε «Αποθήκευση αλλαγών»

Δεν έχει μεταφραστεί ωστόσο, ακόμη, το σύνολο των λειτουργιών και το περιβάλλον του Facebook.

Για παράδειγμα, η ένδειξη Μου Αρέσει, δεν είναι στα αρχαία ελληνικά, αλλά στα αγγλικά ... ούτως ειπείν, εμφανίζεται αγγλιστί ως Like.

Εδώ και λίγα χρόνια, το Facebook εντάσσει στις επιλογές γλώσσας όλο και περισσότερες.

Σε κάποιες περιπτώσεις, όπως στην περίπτωση των αρχαίων ελληνικών, είναι ένας φόρος τιμής σε γλώσσες του παρελθόντος, σε κάποιες άλλες μια προσπάθεια να μη σβήσουν γλώσσες ή διάλεκτοι που απειλούνται με εξαφάνιση.



«Στόχος του Facebook είναι να παρέχει στους ανθρώπους τη δυνατότητα να μοιράζονται και να κάνουν τον κόσμο πιο ανοιχτό και συνδεδεμένο», είχε δηλώσει πρόσφατα στο CNN η Άιρις Όρις, υπεύθυνη του τμήματος Διεθνοποίησης του Facebook. «Η γλώσσα αποτελεί ιδιαίτερα σημαντικό μέρος της συνδεσιμότητας».

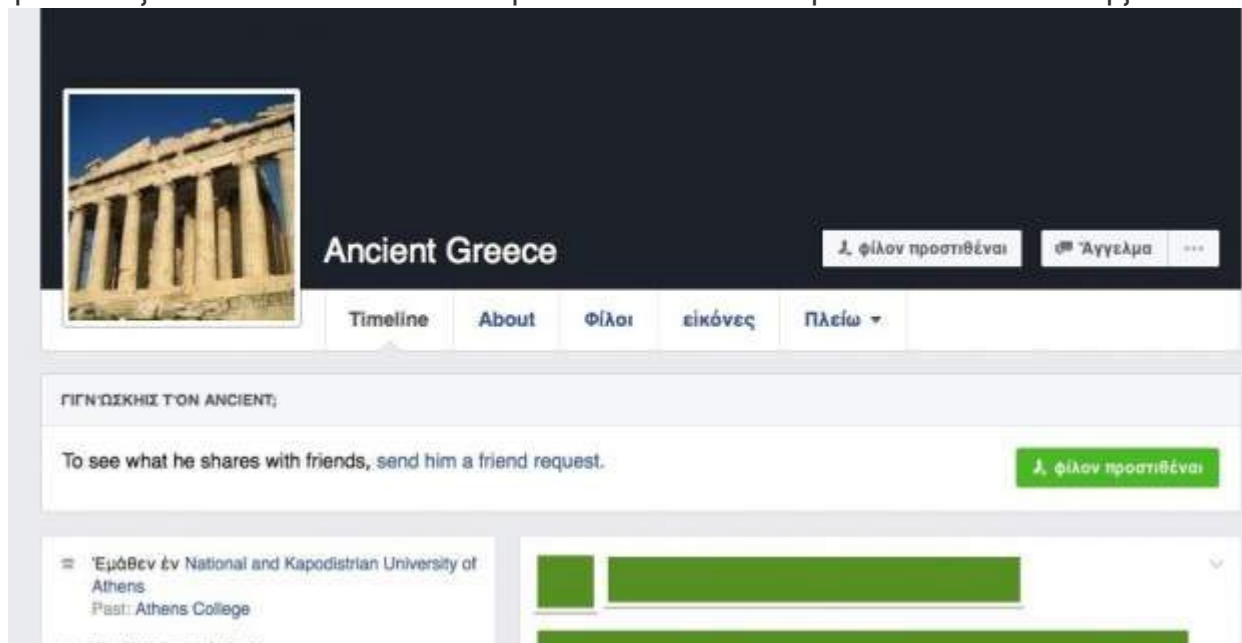
Η ίδια πρόσθεσε ότι το Facebook είναι πιθανόν σε θέση, με αυτή την κίνηση, να διατηρήσει ζωντανές γλώσσες που κινδυνεύουν ώστε να υπάρχουν και για τις

επόμενες γενιές.

«Συχνά οι νεότερες γενιές μιλούν τη γλώσσα, αλλά χωρίς ιδιαίτερο ενδιαφέρον για αυτή, γιατί πολλές φορές η γλώσσα επικοινωνίας είναι διαφορετική από τα αγγλικά. Φέρνοντας αυτές τις γλώσσες στο Facebook μπορεί οι νέες γενιές να το βρουν ενδιαφέρον και διασκεδαστικό. Δεν πρόκειται απλά για απαρχαιωμένα βιβλία».

Οι τρεις γλώσσες που προστέθηκαν πρόσφατα στο Facebook

Τον περασμένο Σεπτέμβριο ο όμιλος Facebook ανακοίνωσε ότι στο εξής περιλαμβάνει την κορσικανική, τη μαλτέζικη και τη γλώσσα φουλάνι στις 101 γλώσσες που πλέον προτείνει το μέσο κοινωνικής δικτύωσης.



Τα φουλάνι, η γλώσσα που μιλούν σχεδόν 25 εκατομμύρια Αφρικανοί οι οποίοι έχουν διασκορπιστεί σε περίπου 20 χώρες, γίνεται η 8η αφρικανική γλώσσα που προτείνεται από το δίκτυο.

Τα κορσικανικά, τα οποία μιλούν 120.000 άνθρωποι, κυρίως στο γαλλικό νησί της Μεσογείου, θεωρούνται από την UNESCO γλώσσα που κινδυνεύει με εξαφάνιση.

Όπως για περίπου 40 γλώσσες του Facebook, η μετάφραση πραγματοποιήθηκε εθελοντικά από χιλιάδες χρήστες του Διαδικτύου, εξήγησε η συντονίστρια του προγράμματος και πανεπιστημιακός Βανινά Μπερνάρ-Λεονί.



Περισσότερο από 1 δισεκατομμύριο άνθρωποι χρησιμοποιούν το Facebook σε γλώσσα διαφορετική από τα αγγλικά.

Πηγή: tvxs.gr